



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY



UNIVERSITY
OF AGRONOMIC SCIENCES
AND VETERINARY MEDICINE
OF BUCHAREST

FRAMEWORK AGREEMENT
between
UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, URUGUAY
and

UNIVERSITY OF AGRONOMIC SCIENCES AND VETERINARY MEDICINE OF BUCHAREST,
ROMANIA

The Rector of Universidad de la República (Udelar), Héctor Cancela, on behalf of this institution, who delegates for this act the signature on the president of the International Relations Service (SRI), Gonzalo Vicci Gianotti, according to resolution 24/2022 dated January 17, 2022; and the Rector Prof. Dr. Sorin-Mihai Cîmpeanu, on behalf of the University of Agronomic Sciences and Veterinary Medicine of Bucharest, Romania.

CONSIDERING THAT:

- I. The convenience in establishing and developing cooperation links between both universities.
- II. According to the law which regulates Universidad de la República, this institution is in charge of the higher education, its development and diffusion; protect and encourage scientific and technological investigation, artistic activities; contribute to the study and understanding of general affairs.
- III. According to the rules, the University of Agronomic Sciences and Veterinary Medicine of Bucharest is in charge of teaching, capacity building, technological development, research and innovation.
- IV. Both parties shall do their best to comply with their objectives through mutual cooperation.

THEY AGREE to celebrate an accord which will be ruled by these following clauses:

FIRST: The goals of this agreement are: set a framework to develop and diffuse the culture, particularly, to develop higher education as well as scientist and technological investigation.

SECOND: To accomplish their goals, both parties agree to elaborate programs and cooperation projects, in which they will specify the obligations assumed by each institution.

THIRD: The programs and projects that were mentioned in the previous clause, will be detailed in side agreements between both universities or its Faculties, schools, institutes, colleges and if it is required, they will have the approval of their respective authorities.



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY



UNIVERSITY
OF AGRONOMIC SCIENCES
AND VETERINARY MEDICINE
OF BUCHAREST

FOURTH: The side agreements can deal with the following topics:

- a. exchange of teachers, researchers and students;
- b. training courses for teachers and researchers;
- c. exchange of information;
- d. research and studies;
- e. courses, seminars, workshops, conferences;
- f. publishing, and other activities so as to accomplish the goals of this agreement.

All sides agreements, shall be evaluated and require budget approval from the authorities.

FIFTH: The people involved in this agreement, shall apply the rules of the institution where the activity or project is being carried out.

The selection of the applicants will be done according to the rules of the institution, where the application is presented. The application will be according with the assigned university.

SIXTH: Since other universities, institutes, centers, and organizations may have capabilities and conduct activities, which will benefit and support this collaboration, the Universidad de la República and the University of Agronomic Sciences and Veterinary Medicine of Bucharest, can identify other cooperators for join participation in mutually agreed upon projects and activities.

SEVENTH: This agreement may be terminated by either party with a written notice of intent to terminate. The notice of intent to terminate will not affect the projects or programs under execution.

EIGHT: Any controversy upon the interpretation or execution of this agreement, will be solved through direct negotiations between both parties. Any modification to this agreement will be presented to the other party.

NINTH: This agreement shall take effect when signed by the official representatives of the institutions involved. The institutions will sign two identical documents written in English.


Gonzalo Vicci Gianotti
President of the SRI
Universidad de la República

Prof. Dr. Sorin-Mihai Cîmpeanu
Rector
University of Agronomic Sciences and
Veterinary Medicine of Bucharest

27/05/24

